

# VieLien

Volume 10 - Numéro 3 - Printemps 2020

Avec vous,  
au cœur des **DROITS**

COMITÉ DES USAGERS  
Montmagny-L'Islet

- *Des missions humanitaires qui nourrissent l'âme*
- *La télé-surveillance pour plus de sécurité*
- *Le droit de recevoir des services adéquats*
- *Toujours là pour vous !*

## Notre journal

Centres d'hébergement : Cap-Saint-Ignace, Montmagny, Saint-Jean-Port-Joli, Saint-Fabien-de-Panet  
Maisons d'hébergement : Saint-Eugène, Sainte-Perpétue  
Centres de jour secteurs de Montmagny et de L'Islet – Ressources intermédiaires et de type familial

# Quoi de neuf, docteur ?

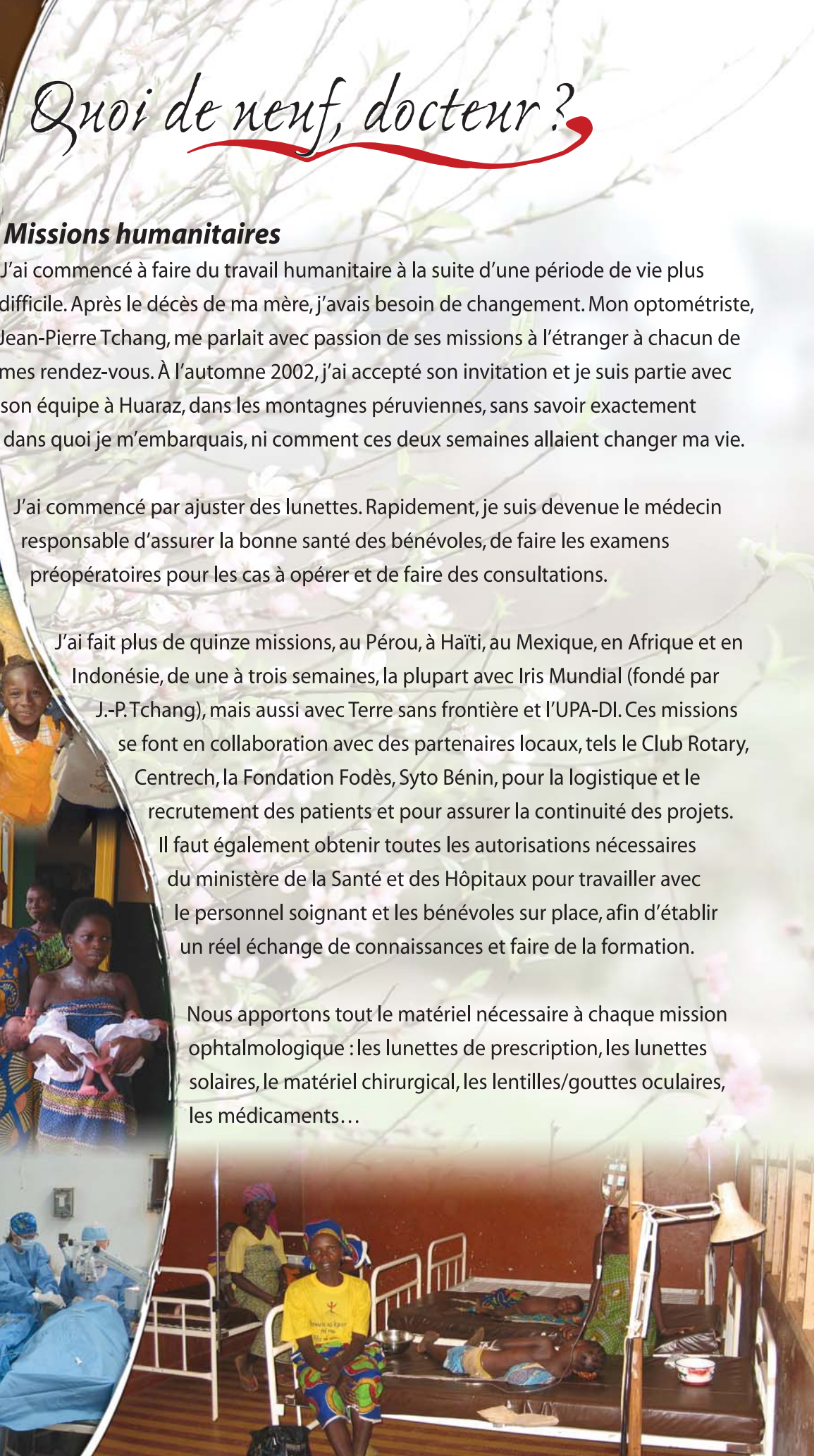
## **Missions humanitaires**

J'ai commencé à faire du travail humanitaire à la suite d'une période de vie plus difficile. Après le décès de ma mère, j'avais besoin de changement. Mon optométriste, Jean-Pierre Tchang, me parlait avec passion de ses missions à l'étranger à chacun de mes rendez-vous. À l'automne 2002, j'ai accepté son invitation et je suis partie avec son équipe à Huaraz, dans les montagnes péruviennes, sans savoir exactement dans quoi je m'embarquais, ni comment ces deux semaines allaient changer ma vie.

J'ai commencé par ajuster des lunettes. Rapidement, je suis devenue le médecin responsable d'assurer la bonne santé des bénévoles, de faire les examens préopératoires pour les cas à opérer et de faire des consultations.

J'ai fait plus de quinze missions, au Pérou, à Haïti, au Mexique, en Afrique et en Indonésie, de une à trois semaines, la plupart avec Iris Mondial (fondé par J.-P. Tchang), mais aussi avec Terre sans frontière et l'UPA-DI. Ces missions se font en collaboration avec des partenaires locaux, tels le Club Rotary, Centrech, la Fondation Fodès, Syto Bénin, pour la logistique et le recrutement des patients et pour assurer la continuité des projets. Il faut également obtenir toutes les autorisations nécessaires du ministère de la Santé et des Hôpitaux pour travailler avec le personnel soignant et les bénévoles sur place, afin d'établir un réel échange de connaissances et faire de la formation.

Nous apportons tout le matériel nécessaire à chaque mission ophtalmologique : les lunettes de prescription, les lunettes solaires, le matériel chirurgical, les lentilles/gouttes oculaires, les médicaments...



Nous demandons des dons à Collaboration Santé Internationale, à des compagnies pharmaceutiques, à des hôpitaux, des CLSC, des pharmacies, et nous complétons souvent ce qui manque à nos frais. Les bénévoles font des corvées d'analyse/nettoyage de lunettes avant le départ. Chaque bénévole voyage à ses frais (avion/hébergement).

Les équipes regroupent de 25 à 35 personnes : optométristes, ophtalmologistes, opticiens, infirmières, médecins, dentistes, physiothérapeutes, mais aussi des bénévoles sans formation particulière dans le domaine de la santé. On a aussi besoin d'interprètes.

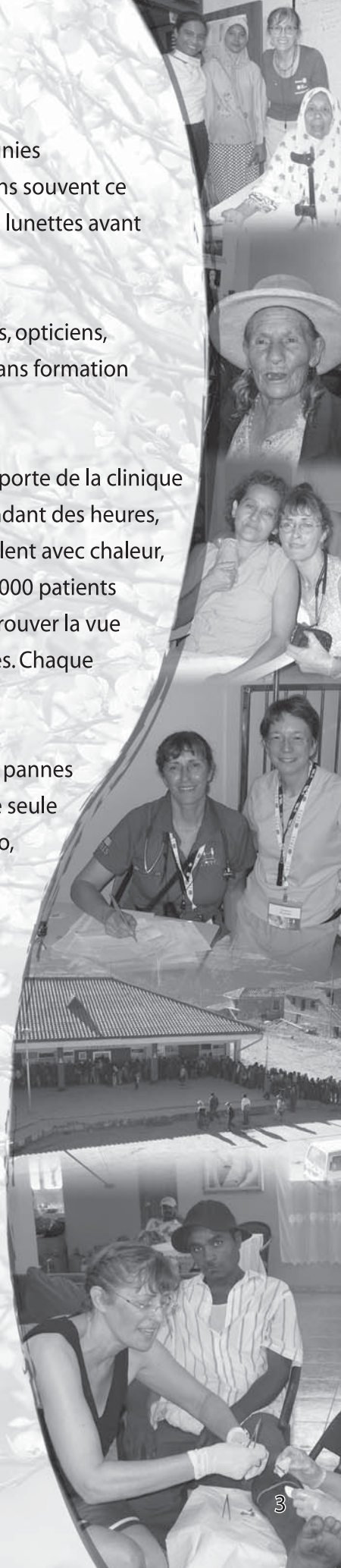
Pour nous consulter, des gens marchent un jour entier, d'autres s'installent à la porte de la clinique la veille pour accéder aux soins tôt le lendemain. Ils font la file et attendent pendant des heures, debout, souvent sans nourriture, en plein soleil ou sous la pluie. Ils nous accueillent avec chaleur, sans se plaindre. En une semaine de travail, l'équipe peut examiner de 2000 à 3000 patients et faire de 30 à 50 chirurgies. C'est émouvant de voir une personne aveugle retrouver la vue ou un enfant découvrir le monde qui l'entoure en mettant une paire de lunettes. Chaque personne qui consulte reçoit des lunettes solaires pour protéger ses yeux.

Les conditions de travail ne sont pas toujours faciles : chaleur extrême, altitude, pannes d'électricité, absence d'eau, bris de matériel, partage d'un dortoir à 20 avec une seule toilette/douche. De plus, les bénévoles peuvent souffrir d'épuisement, de gastro, de déshydratation et de choc culturel.

Il faut une grande capacité d'adaptation et un bon esprit d'équipe; il faut aussi être imaginatifs puisque nous travaillons souvent avec peu de ressources. Le support du groupe est important, chacun vit intensément chaque moment. Nous travaillons tous avec la même ardeur, la même motivation, vers le même but, soit celui de donner des soins de qualité aux plus démunis et d'aider sans juger, dans le respect.

J'ai connu des gens extraordinaires, j'ai fait de belles rencontres, tant au sein des équipes bénévoles du Québec que des équipes locales. Des gens m'ont émue par leur gentillesse, leur ouverture d'esprit, leur résilience et leur joie de vivre malgré des conditions de vie souvent difficiles. J'ai découvert des gens chaleureux, avec un grand cœur, qui sont simplement heureux de vivre. Chaque mission humanitaire donne une poussée d'énergie, nourrit l'âme et m'aide à être une meilleure personne.

*Lyne Paré, Md*



# Toujours là pour vous !

Les membres du comité des usagers œuvrent pour vous dans le respect de vos droits et de vos obligations en vertu de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux*. Vous aurez le plaisir, au fil des numéros du journal *VieLien*, de faire connaissance avec chacun.

Le comité des usagers de Montmagny-L'Islet est votre porte-parole auprès de l'établissement. N'hésitez pas à communiquer avec un membre ou la personne-ressource du comité pour obtenir du soutien ou pour plus de renseignements.

## *Renée Grégoire – Secrétaire – Représentante de la population*

Depuis 2018, j'ai accepté de représenter la population au comité des usagers. Ma priorité est d'être à l'écoute des besoins des utilisateurs des services de santé. Retraitée du secteur depuis 2009, ma disponibilité me permet de m'impliquer dans ma communauté.

Actuellement, je suis membre de l'AQDR, du CECB et de la Tournée des Marmitons; je suis aussi présidente du Club FADOQ. Les gens qui me connaissent me qualifient de très déterminée, d'équipière fiable aimant relever des défis et ayant à cœur de trouver réponse aux problèmes soumis. Je souhaite que mon implication au comité des usagers puisse permettre aux personnes de recevoir les services requis dans le respect et la confidentialité, tels que le définit la bienveillance. C'est ainsi qu'au sein de ce groupe, je compte partager mes expertises en prenant part au plan d'action que nous nous sommes fixé.

## *Lorraine Gosselin Cyr – Représentante de la population*

Originaire de la Gaspésie, je suis établie à Montmagny depuis 1975. Avec mon mari et mes enfants, j'ai œuvré en hôtellerie pendant plusieurs années. Lorsqu'une employée proche de la famille a été hébergée en CHSLD, je me suis beaucoup impliquée auprès d'elle et j'ai constaté les grands besoins des personnes hébergées en CHSLD. En tant que bénévole, j'ai aussi été impliquée très activement pendant dix ans à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Plus récemment, je suis devenue membre du comité des usagers parce que je souhaite participer à l'amélioration de la qualité des soins et des services dans nos établissements. J'ai à cœur que nos aînés hébergés puissent être visités, divertis, entourés et qu'ils puissent profiter d'un milieu de vie sécuritaire qui répond à leurs besoins.

# Mot de la direction

## **Les loisirs, un gage de qualité en CHSLD**

Le pire ennemi de la qualité de vie, c'est l'ennui. Quels que soient l'âge et la condition de vie, c'est à travers les activités de la vie sociale que l'humain trouve des opportunités d'actualisation et d'estime de soi qui donnent tout un sens à sa vie.

Au CISSS de Chaudière-Appalaches, nous avons compris l'importance d'optimiser au quotidien les moments agréables et positifs des gens hébergés. Chez nous, nous reconnaissons que loisirs est synonyme de mieux-vivre. La preuve est que cette année, l'organisation a fait le choix de prioriser les loisirs dans son plan de développement, un choix judicieux qui permettra l'ajout d'environ 45 % de temps loisirs pour l'ensemble des CHSLD, et ce, d'ici la fin de l'été 2020.

Le but premier de ce rehaussement, qualifié d'historique, est de s'assurer que tous les résidents puissent bénéficier de loisirs de façon équitable. Certains CHSLD verront donc leur offre de service augmentée alors que d'autres resteront sensiblement pareilles. Dans le territoire de Montmagny-L'Islet, cet investissement se traduit par l'ajout de :

- 1 journée/semaine aux CHSLD de Saint-Eugène, Sainte-Perpétue et Cap-Saint-Ignace;
- 3 journées/semaine au CHSLD de Montmagny.

Selon moi, et je le dis avec beaucoup de conviction et de fierté, voilà un pas de plus vers l'amélioration de la qualité de vie des gens hébergés. J'oserais même dire que c'est là une condition gagnante d'une approche de bienveillance dans nos milieux de vie.

**Merci** à M<sup>me</sup> Josée Chouinard et à son équipe de direction de croire à l'impact et à la magie des loisirs sur le mieux-vivre !

**Merci** aux intervenants et aux intervenantes loisirs qui, par leur dynamisme et leur humanisme, continueront à être des créateurs de mouvement et de liens en incluant les proches, en valorisant les interactions humaines et en s'ouvrant et en s'associant à la communauté !

**Merci** à M. Joël Bouchard qui prend le relais en tant que chef de programme milieu de vie et loisirs et qui, par son grand positivisme, mettra tout en œuvre avec son équipe pour que les résidents et leurs proches deviennent de vrais accros au bonheur que procurent les loisirs en CHSLD !

Au plaisir, et n'hésitez pas à venir partager ces moments de loisirs avec eux.

*Ninon Bourque, chef de programme milieu de vie et loisirs*



# Vos droits

## **L'un ne va pas sans l'autre !**

Recevoir des services adéquats sur les plans scientifique, humain et social avec continuité et de façon personnalisée et sécuritaire. Ce droit se décline, selon ma vision, en trois sections distinctes, mais indissociables en même temps.

### **Le plan scientifique**

Il est normal de s'attendre à ce que les soins et les services dispensés rencontrent des critères de qualité reconnus scientifiquement. C'est la base du maintien de la santé et de l'autonomie. Toutefois, ne mettre l'emphase que sur l'aspect scientifique des services reviendrait à nous considérer comme des machines sur lesquelles des techniques sont appliquées. Pourtant, nous sommes bien plus ! Je ne crois pas que les services souhaités puissent être complets sans la considération de l'aspect humain et social qui nous habite.

### **Le plan humain et social**

Notre histoire de vie joue un rôle déterminant dans nos croyances, nos désirs et notre vision du monde. Ce volet de notre personne ne peut être tu et ignoré, il doit plutôt être reconnu et valorisé. Autant notre santé biologique que la qualité de nos relations et de notre environnement contribuent à notre bien-être. Ce constat fait donc le lien vers la personnalisation des services.

### **De façon personnalisée**

Nous sommes identiques dans notre nature d'êtres humains. Cependant, nous sommes tellement différents les uns des autres. Notre unicité fait donc que les services qui nous sont offerts doivent nous ressembler, répondre à ce que nous sommes et à ce que nous vivons.

En résumé, tout résident a le droit d'être considéré dans sa globalité, ses distinctions et obtenir la réponse appropriée pour combler ses besoins.

*Sylvain Tremblay  
Commissaire adjoint aux plaintes et à la qualité des services*

# Coup de cœur...

## L'imagination au service de la sécurité

Dans la vie de tous les jours, la sécurité est primordiale dans nos établissements, autant pour nos résidents que pour nous, les employés. C'est pourquoi, dans ce coup de cœur, j'ai décidé de vous parler de la façon dont nous avons aménagé les décorations de Noël dans nos deux unités cognitives des Maisons d'hébergement de Sainte-Perpétue. Je vais également vous expliquer le principe des « trompe-l'œil » que nous découvrons de plus en plus dans les centres d'hébergement.

Tout d'abord, cette année, dans l'unité cognitive de la Maison 1, un joli sapin de plus petit format a été installé devant la vitrine qui sépare la cuisine de la salle à manger. Ceci permet aux résidents de pouvoir l'observer, sans risque de se blesser ou que certains objets qui l'ornent soient perdus.

Pour ce qui est de la Maison 2, une idée des plus originales est ressortie. Depuis quelques années, certains ont pu remarquer une nouvelle mode, celle des sapins qui sont accrochés au plafond, à l'envers. C'est donc à partir de cette idée qu'un magnifique petit sapin, orné de décorations rouges, a pu être installé au plafond de l'unité cognitive de la Maison 2. Sur le même principe que la première maison, aucun danger de blessure pour nos usagers, et du même coup ils peuvent eux aussi profiter de ce qui entoure la frénésie de Noël.

Pour ce qui est des trompe-l'œil, ceux-ci peuvent se trouver dans les centres d'hébergement sous différentes formes. Par exemple, à Sainte-Perpétue, la porte qui relie les deux unités est vitrée. Une feuille collante y a été installée, ce qui empêche les résidents de voir ce qui se trouve de l'autre côté. L'idée est que la porte soit alors plus discrète, pour éviter qu'un usager se blesse en tentant de l'ouvrir.

Il faut se rappeler que chaque centre est différent, avec des clientèles différentes. Il faut donc s'adapter, de façon à ne pas perdre cette magie qui entoure la période des Fêtes, et rendre nos installations le plus sécuritaires possible.

*Marie-Claude Thibodeau  
Maisons d'hébergement de Sainte-Perpétue*



# Reflet du milieu de vie !

## Le CHSLD, un milieu de vie

Croyez-vous qu'il est possible pour vous, en tant que bénévole ou membre de famille, de contribuer à l'amélioration du milieu de vie ?

La réponse est effectivement OUI ! Vous savez que lorsqu'il n'est plus possible de vivre à son domicile dans sa communauté en raison d'une grande perte d'autonomie, la personne vit un changement majeur à tous les niveaux. Le fait de pouvoir être entourée et accompagnée s'avère être aidant pour pouvoir s'adapter et s'intégrer à son nouveau milieu de vie.

L'approche milieu de vie en CHSLD valorise l'implication des membres de la famille ou du représentant du résident ainsi que de tous les bénévoles. Leurs connaissances sont une riche source d'information et donc tous commentaires ou objets qui peuvent rendre le milieu de vie du résident représentatif pour lui sont les bienvenus. **Votre apport** contribue donc à **maintenir un lien avec la communauté, à soutenir la personne dans sa pratique d'activités** et peut, dans plusieurs cas, **offrir une stimulation et de la valorisation** aux résidents. Votre rôle est donc très IMPORTANT.

Vous pouvez utiliser abondamment votre créativité afin d'y ajouter votre contribution. En voici quelques exemples :

- participer à des activités de groupe;
- offrir du temps en activité individuelle aux résidents;
- participer à des comités pour l'amélioration du milieu (comité de résidents, comité milieu de vie);
- discuter avec un résident;
- apporter votre aide à la planification d'activités, de décorations;
- partager vos idées pour décorer le milieu ou la chambre d'un résident;
- partager votre savoir, vos passions et vos loisirs avec le résident si possible;
- vous informer de ce que la personne aime, était, etc.

Bref, soyez présent et offrez votre temps, votre écoute, votre patience et votre aide à ces résidents ! N'oubliez pas que les bénévoles sont le lien avec l'extérieur, outre les proches.

Et vous, que faites-vous pour le milieu ?

Stéphanie Hogan, conseillère milieu de vie par intérim



## ***Le tablier de grand-mère***

*Voici une belle réflexion qui rappellera probablement des souvenirs à certains d'entre vous.*

L'usage principal du tablier de grand-mère était de protéger la robe en dessous, mais, en plus de cela, il servait de gant pour retirer une poêle brûlante du fourneau. Il était merveilleux pour essuyer les larmes des enfants et, à certaines occasions, pour nettoyer les frimousses sales.

Depuis le poulailler, le tablier servait à transporter les œufs, à réanimer les poussins, et parfois à ramasser les œufs fêlés qui finissaient dans le fourneau.

Quand les visiteurs arrivaient, le tablier servait d'abri à des enfants timides.

Et, quand le temps était frais, grand-mère s'en emmitouflait les bras.

Ce bon vieux tablier faisait office de soufflet, agité au-dessus du feu de bois.

C'est lui qui transbahutait les pommes de terre et le bois sec jusque dans la cuisine.

Depuis le potager, il servait de panier pour de nombreux légumes : après que les petits pois avaient été récoltés venait le tour des choux.

En fin de saison, il était utilisé pour ramasser les pommes tombées de l'arbre.

Quand les visiteurs arrivaient de façon impromptue, c'était surprenant de voir avec quelle rapidité ce tablier pouvait faire de la poussière.

À l'heure de servir le repas, grand-mère allait sur le perron agiter son tablier, et les hommes aux champs savaient aussitôt qu'ils devaient passer à table.

Grand-mère l'utilisait aussi pour poser la tarte aux pommes, à peine sortie du four, sur le rebord de la fenêtre pour qu'elle refroidisse.

De nos jours, sa petite-fille la pose dans le micro-ondes pour la faire décongeler. Il faudra de bien longues années avant que quelqu'un invente quelque objet qui puisse remplacer ce bon vieux tablier qui servait à tant de choses.

En souvenir de nos grands-mères, envoyez ce texte pour faire connaître l'histoire du tablier.

*Source internet, auteur inconnu*



# *Vous me dites!*

## **Télé-surveillance santé Chaudière-Appalaches**



### ***Pour le maintien de votre autonomie***

Télé-surveillance santé Chaudière-Appalaches est un organisme d'économie sociale qui a comme mission de favoriser le maintien à domicile pour des personnes en perte d'autonomie, ayant des problèmes de santé, ayant des déficiences physiques ou encore, tout simplement, pour apporter un sentiment de sécurité à la maison pour les citoyens de la région de Chaudière-Appalaches, et ce, depuis 1990. À titre d'exemple, jusqu'à avril 2019, plus de 1940 clients ont fait confiance à nos services et ce nombre ne cesse de croître.

### ***Service 24 heures par jour, 7 jours par semaine***

- En appuyant sur le bouton d'aide, un professionnel de la santé sera en contact avec vous où que vous soyez dans votre maison.
- Ce professionnel accédera automatiquement aux renseignements que vous aurez fournis lors de votre inscription et il pourra vous envoyer de l'aide rapidement lors d'une situation d'urgence.
- Il évaluera, si besoin est, votre situation et vous dirigera vers la ressource appropriée. Si nécessaire, il demeurera en contact avec vous jusqu'à l'arrivée des secours.

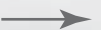
### ***Comment s'inscrire***

- C'est simple.
- Tout d'abord, pour s'inscrire, vous devez communiquer avec votre intervenant du réseau de la santé. Il fera les démarches d'inscription pour que vous puissiez être abonné au service de télé-surveillance. Par contre, si vous n'avez pas d'intervenant, communiquez avec le 811 option 2.

### ***Technologie***

#### ***Modèle de base***

Le vieillissement et les problèmes de santé qui surviennent font souvent en sorte de fragiliser notre quotidien et conséquemment compromettent notre autonomie à la maison. Un sentiment d'insécurité survient et la possibilité d'une relocalisation pourra être envisagée.



Afin de contrer cet état de fait, notre modèle de base vous permet de demeurer à la maison tout en ayant une aide 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Une infirmière sera disponible pour vous en appuyant sur votre bouton d'aide; elle pourra intervenir et vous aidera à recevoir de l'aide rapidement. Pour ce faire, notre technicien installera gratuitement à votre domicile un modem accompagné d'un bracelet ou d'un médaillon, selon votre choix.

### **Détecteur de chutes**

Quand le risque de chutes est plus élevé et qu'en plus vous êtes seul à la maison, soit régulièrement ou de façon occasionnelle, cette technologie vous permettra d'avoir de l'aide rapidement, même lors d'une perte de conscience. Ce dispositif vous permettra de vous sentir plus en sécurité et il pourrait vous éviter l'aggravation d'une blessure grâce à la rapidité de notre intervention.

Pour ce faire, notre technicien installera gratuitement à votre domicile un dispositif accompagné du détecteur de chutes qui se porte en pendentif. De plus, la corde de ce dispositif est conçue pour éviter les étouffements par le bris de cette corde.

### **Notre appareil cellulaire**

De plus en plus de gens n'ont plus d'appareils téléphoniques avec fil terrestre et l'utilisation du cellulaire est de plus en plus répandue.

À cet effet, nous avons une technologie qui permettra d'avoir une assistance 24 heures par jour, 7 jours par semaine, où que vous soyez, à la condition d'avoir un bon réseau cellulaire de disponible. Cet appareil est compatible avec le bracelet ou le détecteur de chutes ou le GPS.

Pour ce faire, notre technicien installera gratuitement un dispositif accompagné des technologies choisies par l'abonné.

### **Le GPS (la géolocalisation)**

Votre sentiment de sécurité ne se limite plus uniquement à la demeure de l'utilisateur client avec notre système d'alerte médicale GoSafe.

Que ce soit à la maison, pour aller à la boîte aux lettres ou en vacances hors de la ville, une aide est accessible en tout temps.

Pour nous joindre : 418 625-3301

[infotssca@sogetel.net](mailto:infotssca@sogetel.net)

1568-J, route 277, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0

*Claude Gagnon, directeur général*

## ***La santé mentale d'un proche vous inquiète, L'Ancre est là pour vous.***

Si l'on dit qu'un Québécois sur cinq souffrira d'une maladie mentale au cours de sa vie, cela signifie qu'une majorité d'entre nous connaît une personne, de près ou de loin, touchée par cette réalité. À l'heure où les artistes et les comédiens partagent dans les médias leur propre combat avec la santé mentale, il ne faut pas oublier que les proches vivent également les impacts de la maladie. Que l'on soit préparé ou non, quand une personne que l'on aime compose avec un problème de santé mentale, la situation est difficile à accepter et à vivre.

Les symptômes de la maladie mentale sont sources de tension et d'anxiété chez les membres de l'entourage. Épuisement, troubles du sommeil, problèmes de santé physique, incompréhension, impuissance, inquiétudes, frustrations, conflits familiaux... Lorsque vous ne savez plus quoi faire ou pour prévenir les risques d'épuisement et de détérioration de votre santé physique et psychologique, L'Ancre offre différents services de soutien pour vous outiller à mieux accompagner votre proche dans son rétablissement.

Qu'il s'agisse d'une schizophrénie, d'un trouble bipolaire, d'une dépression majeure, d'un trouble de la personnalité ou d'une psychose affectant un père, une mère, un frère ou un ami, vous trouverez une aide adaptée à vos besoins. L'Ancre est un organisme communautaire œuvrant auprès de la population des MRC de Montmagny-L'Islet. Tous nos services sont gratuits et confidentiels. Pour information : 418 248-0068/www.lancre.org/ancre@globetrotter.net

<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/sante-mentale-maladie-mentale/>

*Annick Gosselin, directrice*

# L'ANCRE

Soutien à l'entourage des personnes  
vivant un trouble de **santé mentale**

*« Ensemble, nous sommes plus forts. »*

## **Chorale de Noël au Centre de jour de Saint-Jean-Port-Joli**

Le 13 décembre dernier, les élèves de la chorale de l'École Saint-Jean rendaient visite aux personnes âgées au Centre de jour de Saint-Jean-Port-Joli. L'objectif était de divertir les gens avec des chants, mais aussi de partager un moment ensemble avant l'arrivée du temps des Fêtes. Les enfants ont chanté pour les aînés et leur ont posé des devinettes en lien avec la fête de Noël. Quelques élèves ont aussi lu un conte.

Aussi, l'enseignante de musique, M<sup>me</sup> Andréanne Vachon, a joué des extraits de pièces traditionnelles de Noël au saxophone et les clients se sont joints à elle pour chanter des airs familiers. C'était touchant d'entendre les aînés participer ainsi.

Avant de retourner à l'école, les jeunes chanteurs ont partagé une collation qui avait été confectionnée par les personnes âgées. C'était une belle occasion d'échanger les uns avec les autres. Enfin, les aînés ont bien apprécié le passage des élèves, surtout lorsque le temps de prendre des photos est arrivé. Tous étaient souriants et joyeux de se montrer en présence d'un aîné ou d'un élève. De leur côté, les enfants ont adoré l'expérience et ils ont fait preuve de gentillesse et de générosité envers les gens du centre de jour. Quelle belle expérience ils ont vécue !

Ce fut un plaisir de partager ces moments ensemble.

*Les élèves de la chorale de l'École Saint-Jean, accompagnés de M<sup>me</sup> Andréanne*





*Ça se passe chez nous...*

## **Maisons d'hébergement de Saint-Eugène**

### ***La douceur dans nos vies***

Nous profitons du mois de février, où l'amour est à l'honneur, pour souligner l'importance de la douceur dans nos vies. Celle-ci peut se présenter sous plusieurs formes que nous vous encourageons à pratiquer sans limite, car c'est sans douleur et cela crée tellement de bonheur.

En hébergement, chacun de nous peut aider les résidents à se réaliser, peu importe notre rôle. Une fois les besoins de base répondus, la porte est grande ouverte aux possibilités de créer des petits moments de joie.

C'est au fil des mois, à travers des discussions avec les résidents, leurs familles et leurs amis que nous découvrons ce que les petites attentions peuvent apporter au quotidien.

Que ce soit par un simple « bonjour » ou un sourire bienveillant, ou encore en prenant le temps de demander aux gens de se définir, de se présenter comme ils souhaitent l'être, d'exprimer leurs goûts, leurs passions, ce qui les rend fiers, nous pouvons leur apporter un peu de bonheur.

Combien de fois nous entendons nos gens dire : « J'aime que vous preniez le temps de me saluer, de me demander comment je vais aujourd'hui, comment je désire me vêtir, ce que j'ai envie de faire, de me permettre de continuer à m'accomplir comme personne. »

Alors, mes chers, soyez ouverts, à l'écoute, et surtout offrez vos douceurs sans modération parce qu'au bout du compte, c'est tous ensemble que nous faisons la différence entre une journée sans couleur et une journée passée dans le plaisir.

*Mélissa Turcotte, éducatrice spécialisée*

*Ça se passe chez nous...*

## **Centre d'hébergement de Cap-Saint-Ignace**

### ***Un plus pour le CHSLD par le comité milieu de vie***

Le comité milieu de vie du CHSLD de Cap-Saint-Ignace a travaillé fort durant la dernière année afin de rendre le milieu de vie encore plus chaleureux pour les résidents.

Le travail de concertation entre les différentes personnes impliquées dans le comité (chef à l'hébergement, préposée aux bénéficiaires, infirmière, membre de famille, membre du comité de résidents, conseillère en milieu de vie) a permis de réaliser, le 1<sup>er</sup> juin dernier, un bazar au CHSLD de Cap-Saint-Ignace où la population, les employés ainsi que les résidents et leurs proches étaient invités à venir nous rendre visite dans le but d'amasser des fonds.

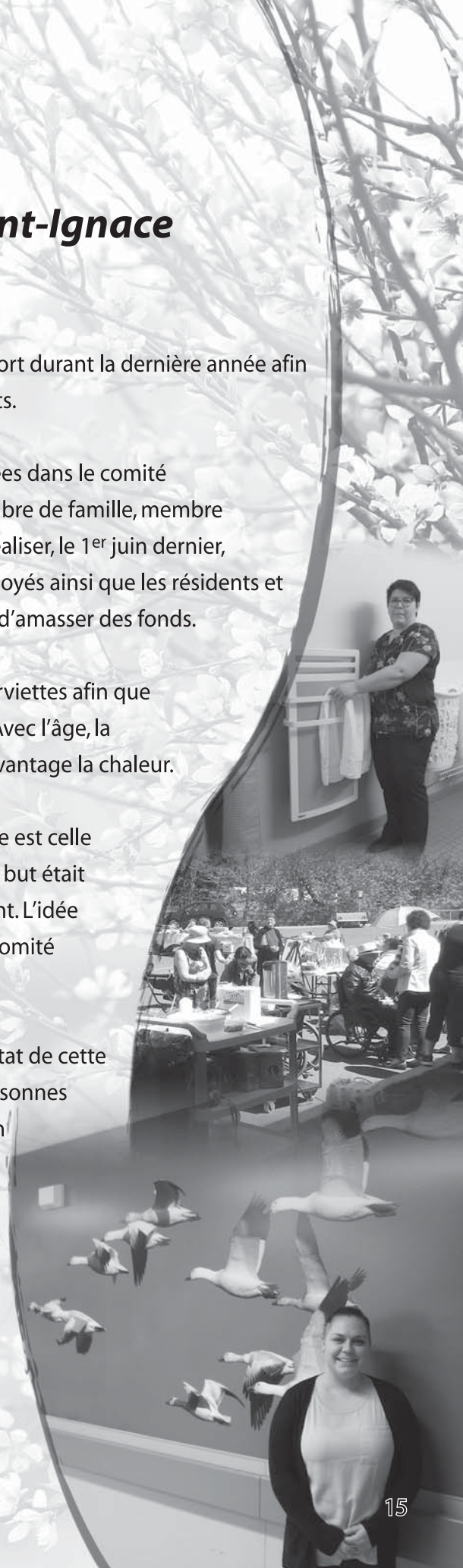
Les fonds devaient entre autres servir à l'achat de deux chauffe-serviettes afin que les résidents puissent apprécier davantage leur moment au bain. Avec l'âge, la température corporelle diminue; les résidents apprécient donc davantage la chaleur.

La deuxième acquisition que les fonds amassés devaient permettre est celle d'une murale pour un des murs du CHSLD de Cap-Saint-Ignace. Le but était d'embellir ce coin, avec une image que les résidents reconnaîtraient. L'idée des oies blanches, l'emblème de Montmagny, a été appréciée du comité de résidents, du comité milieu de vie ainsi que des résidents.

Bien sûr, le comité milieu de vie voulait partager avec vous le résultat de cette activité et profiter de cette tribune afin de remercier toutes les personnes qui se sont déplacées et celles qui ont gracieusement contribué en faisant des dons; merci également aux commanditaires de cette journée. Sans la participation de la communauté, le succès de cette activité n'aurait pas été le même.

Merci donc encore une fois aux bénévoles, aux membres du personnel du CHSLD de Cap-Saint-Ignace et à la communauté qui, d'une façon ou d'une autre, collaborent à l'amélioration du milieu de vie des résidents dans tous nos CHSLD.

*Louiselle Gamache et Sylvie Robichaud, préposées aux bénéficiaires,  
et Stéphanie Hogan, conseillère milieu de vie par intérim*



*Ça se passe chez nous...*

## **Centre d'hébergement de Saint-Fabien-de-Panet**

Le vendredi 1<sup>er</sup> novembre 2019, plusieurs régions du Québec ont été privées d'électricité pour quelques jours. Saint-Fabien n'échappant pas à cette réalité, nombre de personnes se sont vues dans l'obligation de recourir à un plan d'urgence. Ce fut le cas des résidents des Habitations Panet.

Le retour de l'électricité n'étant prévu que pour le mardi suivant, la décision d'héberger les résidents des Habitations Panet au CHSLD a été prise d'un commun accord entre les deux directions. Tout a été mis en place pour leur offrir sécurité et confort. Des anciennes chambres utilisées comme locaux de rangement ont été vidées, nettoyées et meublées. Notre cuisinière a apporté une collaboration précieuse en modifiant la planification des repas. Les locaux utilisés auparavant par le Centre de jour ont été mis à leur disposition, leur permettant ainsi de se rassembler et de prendre les repas entre eux. Pour l'équipe du CHSLD, ce fut une grosse réorganisation, mais comment les principaux intéressés ont-ils vécu ce déménagement ? Je vous laisse donc sur ces deux témoignages :

« Je trouve qu'ils ont fait un travail colossal pour nous recevoir. Ils ont été d'une rapidité et d'une efficacité incroyables. Nous avons été bien reçus, bien traités et nous avons très bien mangé. On se sentait comme si on était ici (aux Habitations Panet). Je ne me gêne pas pour le dire depuis, ils ont été vraiment super. »

*Johanne Tremblay, employée des Habitations Panet*

« Quand on m'a dit qu'on s'en allait là, ça m'a mise tout à l'envers, j'en ai pleuré. C'était une situation d'urgence, on ne savait pas pour combien de temps et on laissait tout ici. Finalement, nous avons été très bien. Ils nous ont prêté des chambres; moi je l'ai partagée avec ma sœur, mais nous avons chacune notre lit. Nous avons bien mangé et tout le monde a été gentil. C'est rassurant de savoir qu'on peut aller là quand il y a des urgences. »

*Claudette Mercier, 82 ans,  
résidente des Habitations Panet*

*Karine Labrecque*



*Ça se passe chez nous...*

## **Maisons d'hébergement de Sainte-Perpétue**

### **Bonjour!**

Mon nom est Caroline St-Pierre. En septembre dernier, j'entamais un nouveau poste en tant que technicienne en éducation spécialisée au CHSLD de Sainte-Perpétue. Quel changement pour moi qui avais, jusque-là, travaillé auprès d'une autre clientèle ! Pour être honnête, je doutais des sentiments qui m'habiteraient à la suite de mon entrée en fonction. Je pensais avoir de la difficulté à côtoyer au quotidien le dernier droit de la vie. Toutefois, dès les premiers instants, j'ai été touchée par ce que j'ai ressenti au contact des gens hébergés en CHSLD. Ces personnes sont sensibles et reconnaissantes pour les attentions qu'on leur porte.

Mon rôle consiste, entre autres, à animer leur milieu de vie par le biais d'activités. Je me sens vraiment privilégiée d'avoir cette opportunité. En partageant avec eux les moments de loisirs, je suis spectatrice d'instant de joie, je les écoute raconter leurs souvenirs, je les vois s'animer devant un chansonnier, s'émerveiller à la vue d'un animal, sourire pendant que je leur prends la main et plus encore. Vieillir comporte certainement son lot de défis et ce n'est pas toujours synonyme de plaisir et de bonheur. Malgré tout, la vie amène le désir de continuer à s'émerveiller, à rire et à avoir du plaisir. Je me suis donné comme mission de faire de mon mieux pour répondre à leurs besoins en lien avec les loisirs. Pour ce faire, j'ai aussi envie de collaborer avec les proches dans le but de me renseigner sur leur histoire de vie, leurs goûts, leurs passions et plus encore. Les bénévoles constituent aussi une partie essentielle et considérable dans l'offre de services aux personnes âgées. J'adore avoir à travailler en collaboration avec eux. Je ne peux passer sous silence tout le travail accompli au quotidien par le personnel présent jour après jour auprès des résidents. Ces gens de cœur ont choisi de faire une différence et ils sont pour moi des alliés essentiels. Merci à eux d'embarquer dans mes projets !

Si vous avez des questionnements ou des suggestions, j'aimerais vous entendre. Je suis de nature curieuse et sociable, j'ai envie d'apprendre à connaître les résidents et de mettre tout en œuvre pour les rendre le plus heureux possible. N'hésitez pas à m'aborder ou à me laisser un message.

*Au plaisir !*

Caroline St-Pierre  
418-359-2247, poste 5125

*Ça se passe chez nous...*

## **Centre d'hébergement de Montmagny**

### **10 ans déjà à vos côtés**

Engagée en 2010 comme TES en animation loisirs en centre d'hébergement, j'ai eu la chance de découvrir une clientèle unique et pleine de richesses. Chers résidents et membres de familles, je suis honorée d'avoir été complice de vos petits moments de bonheur, mais aussi de vos journées moins heureuses. Le temps passé avec vous a été pour moi l'expérience de toute une vie; je vous assure qu'on en apprend tous les jours avec des personnes d'expérience comme vous.

Le loisir est en constante évolution, et dans nos centres aussi; je souhaite de tout cœur que votre bien-être dans toutes les sphères reste au cœur de nos priorités. En effet, j'ai pu constater, au cours de mes années en loisirs, tous les bienfaits qu'apportent les activités aux résidents.

Ayant obtenu un poste près de chez moi, avec une tout autre clientèle, je vous quitte pour un nouveau défi. Il est certain que vous allez me manquer, mais je garderai de vous un souvenir impérissable qui me suivra tout au long de ma carrière en éducation spécialisée. Il faut toujours garder en tête que les personnes qui vivent en hébergement ont des droits et qu'il est primordial et de la responsabilité de tous de les faire valoir. Ainsi chaque personne, qu'elle soit bénévole, membre de famille, employé, etc., a le devoir, si elle en est témoin, de dénoncer un manquement et de défendre les droits des résidents, d'autant plus qu'ils sont vulnérables.

Merci pour tout et bonne continuité à tous les gens qui gravitent de près ou de loin auprès de nos aînés.

*Edith Vallée, TES en loisirs*



Ça se passe chez nous...

## Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli

### Une histoire passionnante

Le comité milieu de vie du CHSLD de Saint-Jean-Port-Joli travaille actuellement sur la création de panneaux d'interprétation sur le thème de l'histoire des services de santé à Saint-Jean-Port-Joli. Nous y relaterons certains faits marquants et nous y présenterons différentes personnalités et organisations qui ont marqué son évolution jusqu'à nos jours.

Ces panneaux seront intégrés aux aménagements en place autour du bâtiment et permettront aux résidents, à leurs proches ainsi qu'aux visiteurs de se remémorer ou de découvrir un volet de notre histoire régionale.

Pour ce faire, le comité milieu de vie est supporté par la Fondation Fleury et par un comité de travail composé de deux membres du comité milieu de vie et du comité de résidents, d'une représentante du Musée de la mémoire vivante et d'anciens employés de l'hôpital, du CLSC et du CHSLD. Mentionnons que la participation du Musée de la mémoire vivante nous permettra d'ajouter la possibilité d'entendre, au cours de la visite, des extraits d'entrevues traitant sur le sujet.

Vous souvenez-vous de l'Hôpital de Saint-Jean-Port-Joli qui a ouvert ses portes dès le début de l'année 1948 grâce aux efforts soutenus d'un groupe de citoyens ? Plusieurs médecins fort influents et reconnus dans leur milieu y ont œuvré au fil des ans. Pensons aux Dr Fernand Lizotte, Dr J. N. Chassé, Dr Laurent Raymond, Dr Conrad Bédard et plusieurs autres. Les Petites Franciscaines de Marie y ont joué un rôle marquant en acceptant dès l'ouverture de s'y engager en mettant leur expertise et leurs compétences au service de l'hôpital et de la population. Elles ont été un atout précieux dans l'organisation des soins quotidiens et dans la gestion de l'hôpital.

Il faut savoir que non loin de l'hôpital situé au cœur du village, l'Unité sanitaire est très active, entre autres, dans l'offre de services de vaccination, de prévention et de contrôle de maladies infantiles ou autres.

Les années 70 amènent leur lot de changements : l'Hôpital de Saint-Jean-Port-Joli et l'Unité sanitaire ferment leurs portes et on voit naître les CLSC (Centres locaux de services communautaires) au Québec. À Saint-Jean-Port-Joli, le CLSC et le CHSP (devenu aujourd'hui CHSLD) cohabitent depuis ce temps dans un même bâtiment.

C'est donc avec plaisir que dans un numéro ultérieur du journal *VieLien*, nous vous présenterons le résultat de ces travaux de mémoire.

*Nicole Robichaud, Pierre Paré et Christine Pelletier, membres du comité de travail*



## BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Vous avez le goût de donner quelques heures de votre temps pour le mieux-être de personnes hébergées de votre communauté ? Nous vous invitons à contacter l'éducatrice spécialisée du centre d'hébergement de votre choix. Vous pourrez discuter avec elle des possibilités et faire des heureux en offrant de votre temps et en contribuant à l'amélioration de la qualité de vie de nos aînés hébergés. En guise de salaire, vous recevrez la reconnaissance des gens pour qui vous donnez et vous aurez la chance de vivre de nouvelles expériences de vie enrichissantes et valorisantes. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus d'informations.

CH Saint-Fabien :	(418) 249-4051	# 7325
CH Montmagny :	(418) 248-2572	# 6136
CH Cap-Saint-Ignace :	(418) 246-5644	# 7239
CH Saint-Jean-Port-Joli :	(418) 598-3355	# 6367
MH Saint-Eugène :	(418) 247-3927	# 6530
MH Sainte-Perpétue :	(418) 359-2247	# 5125

### UNE ÉQUIPE EMBALLÉE

Denise Moreau  
(comité des usagers)

Karine Labrecque  
(CHSLD Saint-Fabien-de-Panet)

Marie-Claude Thibodeau  
(MH Sainte-Perpétue)

Nancy Fortin  
(Centre de jour - L'Islet)

Marie-Pierre Lizotte  
(CHSLD Montmagny)

Mélissa Turcotte  
(MH Saint-Eugène  
coresponsable du journal)

Christine Pelletier  
(CHSLD Saint-Jean-Port-Joli  
coordonnatrice du comité)

### À LA CORRECTION

Nicole Bernier  
(bénévole)

### UNE PRODUCTION ORIGINALE

Conception  
Rachel Bernier, infographiste

Impression  
Base 132

# VieLien

est publié quatre fois l'an par le **comité des usagers**, secteur Montmagny-L'Islet, pour les résidents des centres d'hébergement, des ressources intermédiaires et de type familial, pour les usagers des centres de jour et pour les familles de tous ces gens.

Vous avez des commentaires à nous partager, des suggestions d'articles à publier, des sujets qui vous tiennent à cœur ? Alors, n'hésitez pas à nous contacter, il nous fera plaisir d'accueillir vos idées et vos opinions :

#### Journal VieLien

430, rue Jean-Leclerc, Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0

Téléphone : 418 598-3355, poste 6367 (Christine Pelletier)

Télécopieur : 418 598-9800

Par courriel : christine.pelletier.csssm@ssss.gouv.qc.ca

melissa.turcotte.csssm@ssss.gouv.qc.ca

Centre intégré  
de santé et de services  
sociaux de Chaudière-  
Appalaches

Québec

